

CHILDHOME EVOLUX CHEVOBONX ASSEMBLY



Available languages

-  English, Page 3
-  Dutch, Pagina 11
-  Français, Page 12
-  Deutsch, Seite 13
-  Español, Página 14
-  Português, Página 15
-  Italiano, Pagina 16
-  ελληνικά, Σελίδα 17
-  Dansk, Side 18
-  Svenska, Sida 19
-  Norsk, Side 20
-  Suomi, Sivu 21
-  Türkçe, Sayfa 22
-  Polski, Strona 23
-  Eesti, Lehekülg 24
-  Latviešu, 25 . lappuse
-  Lietuvių, Puslapis 26
-  Magyar, oldal 27
-  Slovenčina, Strana 28
-  Slovenščina, stran 29
-  Română, Pagina 30
-  Čeština, Strana 31
-  Български, Страница 32
-  Hrvatski, Stranica 33
-  Русский, Страница 34
-  汉语, 第 35 页

Table of Contents

[SAFETY INSTRUCTIONS](#)

[REINIGING EN ONDERHOUD](#)

[INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ](#)

[NETTOYAGE ET ENTRETIEN](#)

[REINIGUNG UND PFLEGE](#)

[INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD](#)

[CUIDADO Y MANTENIMIENTO](#)

[INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA](#)

[LIMPEZA E MANUTENÇÃO](#)

[ISTRUZIONI DI SICUREZZA](#)

[GÜVENLİK TALIMATLARI](#)

[INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA](#)

[SAUGOS NURODYMAI](#)

[BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK](#)

[BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE](#)

[VARNOSTNA NAVODILA](#)

[BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE](#)

[SIGURNOSNE UPUTE](#)

[ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ](#)

[Manual Versions in Other Languages](#)

[Other ManualsLib Projects](#)



made with love ♥

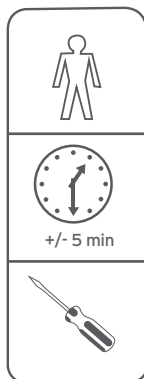


EN	BOUNCER
NL	WIPSTOELTJE
FR	TRANSAT
DE	KINDERLIEGESITZE
ES	CUNA RECLINADA
PT	ESPREGUIÇADEIRA
IT	SDRAIETTA RECLINATA
EL	ΦΗΛΑΞ
DK	SKRÅSTOLEN
SE	BABYSITTER
NO	VIPPESTOLEN
FI	SITTERI
TR	EĞİM BEŞİK
PL	LEŻACZEK
ET	BEEBI LAMAMISTOOL
LV	ATLIEKTAIS ŠŪPULIS
LT	ATLOŠIAMASIS LOPŠYS
HU	BABAFOTEL
SK	POLOHOVATEĽNÁ KOLÍSKA
SL	LEŽALNIK
RO	LEAGĂ ÎNCLINAT
CS	HOUPACÍ LEHÁTKO
BG	ШЕЗЛОНГИ ЗА БЕБЕТА
HR	DJEČJE LEŽALJKE
RU	ЛЕЖАЧЕЕ СИДЕНЬЕ
ZH	搖椅

**EVOLUX
BOUNCER**



CHEVOBONx

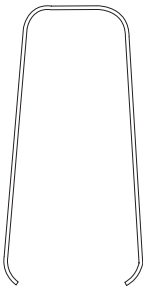
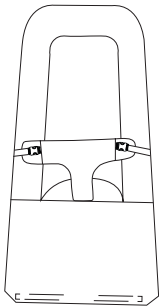


Montage handleiding
Assembly instructions
Notice de montage
Montageanweisungen
Istruzioni per il montaggio
Instrucciones de montar
Instruções de montagem
Szerelési útmutató
Montážny návod

CHLDHOME
MAKES MY LITTLE WORLD COMPLETE

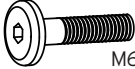
made with love ♥

Childhome
Neerveld 13B
2550 Kontich - Belgium
www.childhome.com
info@childhome.com

No°	item	# pieces
1	 frame pre-assembled	x1
2	 3D mesh cover pre-assembled	x1
3	 front metal bar pre-assembled	x1
4	 rear metal bar pre-assembled	x1
5	 rubber feet pre-assembled	x4
6	 wooden legs pre-assembled	x2

www.childhome.com



No°	item	# pieces
A	 pre-assembled M6x50MM	x2
B	 pre-assembled M6x20MM	x4
C	 Allen key	x1



1 Disassemble the screws 'B' on both sides



2 Put frame inside insert



3 Assemble the first screws on both sides

www.childhome.com



4 Put velcro strip around the metal bar



5 Attach velcro on the other side on the back

www.childhome.com



6 Open the harness by pressing the sides of the buckle



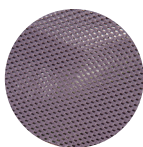
7 Tighten the harness by pulling the straps



OPTIONAL : 4 DIFFERENT JERSEY COVERS



USE THE POUCH ON THE BACK TO STORE
YOUR BABY'S FAVOURITE TOY



BREATHABLE AND WASHABLE AIR
MESH COVER



SOFT PADDED
HARNESS

BOUNCER

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. WARNING! Never leave the child unattended.
2. WARNING: Do not use the bouncer once your child can sit unaided.
3. WARNING: This bouncer is not intended for prolonged periods of sleeping.
4. WARNING: It is dangerous to use this bouncer on an elevated surface e.g. a table.
5. WARNING: Always use the restraint system.
6. WARNING: Do not let children play with this product.
7. WARNING: Do not move or lift this product with the baby inside.
8. This bouncer does not replace a cot or bed. If your child needs to sleep, then he should be placed in a suitable cot or bed.
9. WARNING! Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Do not use spare parts other than those approved by the manufacturer.
10. Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
11. The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
12. This bouncer is suitable for children aged up to 9 months and a max. weight of 9 kg/19lbs.
13. WARNING! Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product
14. WARNING! To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
15. CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN 12790:2009



CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

16. Please read the textile care symbols.
17. Please clean, maintain and check this product regularly.

WIPSTOELTJE

BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. WAARSCHUWING! Nooit uw kind zonder toezicht laten.
2. WAARSCHUWING: Het wipstoeltje niet meer gebruiken van zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
3. WAARSCHUWING: Het wipstoeltje niet gebruiken voor langere slaaptijden van uw kind.
4. WAARSCHUWING: Het wipstoeltje nooit op een verhoogd vlak zoals tafel of stoel plaatsen.
5. WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
6. WAARSCHUWING: Laat kinderen niet met dit product spelen
7. WAARSCHUWING: Verplaats of draag dit product niet wanneer het kind er zich in bevindt.
8. Dit wipstoeltje vervangt noch de wieg, noch het bed. Wanneer uw kindje moet slapen, dan dient het in een geschikte wieg of een bed te worden gelegd.
9. WAARSCHUWING! Het product kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel stuk is, gescheurd of ontbreekt. Gebruik enkel reserve-onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
10. Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
11. De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
12. Dit wipstoeltje is geschikt voor kinderen tot een maximum leeftijd van 9 maanden en een maximaal gewicht van 9 kg.
13. WAARSCHUWING! Vergewis u van het gevaar indien u het product in de nabijheid van open vuurhaarden of extreme warmtebronnen plaatst.
14. WAARSCHUWING Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
15. CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN 12790:2009



REINIGING EN ONDERHOUD

16. Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
17. Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

TRANSAT

IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
2. AVERTISSEMENT: Ne plus utiliser le transat dès lors que l'enfant peut se tenir assis tout seul.
3. AVERTISSEMENT: Ce transat n'est pas prévu pour une période plus longue de sommeil.
4. AVERTISSEMENT: Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur: par exemple, une table.
5. AVERTISSEMENT: Utilisez toujours le harnais.
6. AVERTISSEMENT: Ne pas laissez les enfants jouer avec ce transat.
7. AVERTISSEMENT: Ne jamais soulever le transat avec l'enfant dedans.
8. Ce transat pour enfant ne remplace ni le berceau, ni le lit. Si votre enfant doit dormir, il faut le déposer dans un berceau ou un lit approprié.
9. ATTENTION! Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant
10. N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
11. La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
12. Transat (max 9 kg): Convient pour des enfants jusqu' à l'âge de 9 mois et max 9 kg
13. ATTENTION! Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
14. AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
15. CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 12790:2009



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

16. Veuillez tenir compte de l' étiquette textile.
17. Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.

KINDERLIEGESITZE

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN!



SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
2. WARNUNG: Verwenden Sie den Kinderliegesitz nicht mehr, wenn Ihr Kind von alleine sitzen kann
3. WARNUNG: Verwenden Sie den Kinderliegesitz nicht mehr, wenn Ihr Kind von alleine sitzen kann.
4. WARNUNG: Gefahr bei Verwendung des Kinderliegesitzes auf einer erhöhten Fläche, z. B. einem Tisch.
5. WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
6. WARNUNG: Lassen Sie ältere Kinder nie im Produkt oder außerhalb des Produktes spielen.
7. WARNUNG: Tragen, heben und verstellen Sie die Babywippe nur, wenn kein Baby darin liegt.
8. Die Babywippe ist kein Ersatz für ein Kinderbett. Sollte Ihr Kind schlafen wollen, sollte es in ein geeignetes Kinderbett gelegt werden.
9. WARNUNG! Das Produkt kann nicht mehr benutzt werden, wenn ein Teil kaputt oder gerissen ist, oder fehlt. Benutzen Sie nur die Ersatzteile, die durch den Hersteller genehmigt werden.
10. Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
11. Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
12. Dieser Kinderliegesitz ist geeignet für Kinder im Alter bis zu 9 Monaten und einem Höchstgewicht von 9 kg.
13. WARNUNG! Seien Sie sich der Gefahr bewusst, wenn Sie das Produkt in die Nähe eines offenen Kaminfeuers oder extrem heißer Wärmequellen hinstellen.
14. WARNUNG Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
15. ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN 12790:2009



REINIGUNG UND PFLEGE

16. Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
17. Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

CUNA RECLINADA

¡IMPORTANTE! SIGA RIGUROSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO FUTURA REFERENCIA.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. ¡ADVERTENCIA! No dejar nunca al niño desatendido .
2. ADVERTENCIA! No utilizar la cuna reclinada cuando el niño pueda mantenerse sentado sin apoyo.
3. ADVERTENCIA: La cuna reclinada no está pensada para períodos de sueño prolongados.
4. ADVERTENCIA! Es peligroso utilizar la cuna reclinada en una superficie elevada, por ejemplo una mesa.
5. ADVERTENCIA: Siempre utilizar el arnés de seguridad.
6. ADVERTENCIA: Nunca permitir que los niños mayores jueguen en el producto o alrededor del mismo.
7. ADVERTENCIA: No mueva ni levante este producto con el bebé adentro.
8. Esta hamaca no sustituye una cama. Si el niño necesita dormir, debe colocarse en una cama adecuada para niños.
9. ¡ATENCIÓN! El producto não deve ser utilizada se alguma parte da mesma estiver partida, em falta ou rasgada. Utilice únicamente recambios aprobados por el fabricante.
10. Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
11. La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
12. Esta sillita mecedora es adecuada para niños con una edad de hasta 9 meses y un peso máximo de 9 kg.
13. ¡ATENCIÓN! Atenção ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores de barras, aquecedores a gás, etc. nas proximidades del producto.
14. ADVERTENCIA Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe destruirse alejada de los niños.
15. CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN 12790:2009



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

16. Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
17. Limpie, cuide y compruebe periódicamente este producto.

ESPREGUIÇADEIRA

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDEAS PARA UMA CONSULTA FUTURA.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. ATENÇÃO! Nunca deixar a criança sem vigilância .
2. ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira caso a criança já consiga sentar-se sozinha.
3. ATENÇÃO: Esta espreguiçadeira não é adequada para períodos de sono prolongado.
4. ATENÇÃO: É perigoso utilizar a espreguiçadeira em superfícies elevadas, p. ex., sobre uma mesa.
5. ATENÇÃO: Utilize sempre o sistema de segurança.
6. ATENÇÃO: Não permita que outras crianças brinquem com este produto.
7. ATENÇÃO: Nunca transporte, eleve nem ajuste a espreguiçadeira com a criança lá dentro.
8. Esta espreguiçadeira não substitui um berço ou cama. Quando a criança for dormir, deve ser colocada num berço ou cama adequados.
9. ATENÇÃO! O produto para bebé no se podrá utilizar si falta o se rompe alguna pieza. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante.
10. Recomendamos que sejam utilizadas só peças de reposição Childhome.
11. A garantia do fabricante não é transferível e, por isso, só pode ser invocada pelo primeiro proprietário.
12. Esta alfofa é apropiada para bebés até aos 9 meses de idade e um peso máximo de 9 kgs.
13. ATENÇÃO! No olvide el riesgo que supone tener fuego u otras fuentes de calor como, por ejemplo, calefacciones eléctricas, estufas, etc. cerca do produto.
14. AVISO ! Para evitar perigo de sufocação, remover esta embalagem de plástico antes de usar o artigo. Esta embalagem deve ser destruída ou afastada das crianças.
15. CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN 12790:2009



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

16. Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
17. Limpe, cuide e controle periodicamente este produto.

SDRAIETTA RECLINATA

IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. ATTENZIONE! Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
2. ATTENZIONE! Non utilizzare la sdraietta reclinata quando il bambino è ormai in grado di stare seduto da solo.
3. ATTENZIONE: La sdraietta reclinata non deve essere utilizzata quando il bambino deve dormire a lungo.
4. ATTENZIONE: È pericoloso utilizzare questa sdraietta reclinata su superfici sopraelevate come ad esempio un tavolo.
5. ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
6. ATTENZIONE: Non lasciare mai giocare i bambini più grandi dentro o intorno al prodotto.
7. ATTENZIONE: Non trasportare, sollevare o regolare mai la sdraietta con il bambino all'interno.
8. Questa sdraietta reclinata non svolge la funzione di un lettino da giorno o di un letto. Se vostro figlio deve fare un lungo sonnellino, meglio metterlo in un lettino da giorno o in un letto.
9. ATTENZIONE! Il prodotto non può essere utilizzato se uno dei suoi componenti è rotto, mancante o strappato. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvato dal costruttore.
10. Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
11. La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
12. Questa sdraietta è adatta per bambini fino a 9 mesi e un peso massimo di 9 kg.
13. ATTENZIONE! Prestare attenzione ai rischi derivanti da fonti di forte calore quali stufe elettriche, a gas ecc. collocate in prossimità del prodotto.
14. AVVERTENZA: Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
15. Conformi ai requisiti di sicurezza EN 12790:2009

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

16. Osservare il contrassegno sul tessuto
17. Pulire, mantenere e controllare questo prodotto regolarmente.

ΡΗΛΑΞ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΟΙ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΕΙΤΑ ΞΕΦΥΛΛΙΣΜΑ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε το ρηλάξ όταν το παιδί σας κάθεται χωρίς βοήθεια.
3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το ρηλάξ δεν προορίζεται για μεγάλα χρονικά διαστήματα ύπνου.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το ρηλάξ σε ανυψωμένη επιφάνεια, π.χ. τραπέζι
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε μεγαλύτερα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν ή γύρω από αυτό.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη μεταφέρετε, ανασηκώνετε ή προσαρμόζετε ποτέ το πορτ μπεμπέ με το παιδί μέσα.
8. Το ρηλάξ δεν αντικαθιστά το λίκνο ή κρεβάτι. Αν τα παιδί σας θέλει να κοιμηθεί, τότε πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο λίκνο ή το κρεβάτι.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν όταν έχουν σπάσει, έχουν σχιστεί τμήματα ή έχουν κάποια βλάβη ή λείπουν. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
10. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Childhome.
11. Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν είναι μετισταβιβάσιμο και μπορεί να γίνει επίκληση μόνο από τον πρώτο ιδιοκτήτη.
12. Το ριλάξ αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας έως 9 μηνών και μέγιστου βάρους έως 9 kg.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Σιγουρευτείτε πως το προϊόντος δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοικτή φωτιά ή σε ισχυτές πηγές θερμότητας π.χ. ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες αερίου.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το αντικείμενο. Αυτό το πλαστικό κάλυμμα πρέπει να καταστραφεί ή να παραμείνει μακριά από τα παιδιά.
15. ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EN 12790:2009



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

16. Διαβάστε τα σύμβολα φροντίδας κλωστοϋφαντουργίας
17. Καθαρίστε, συντηρήστε και ελέγχετε τακτικά αυτό το προϊόν.

SKRÅSTOLEN

VIGTIGT! FØLG INSTRUKTIONERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. ADVARSEL! Efterlad aldrig dit barn alene.
2. ADVARSEL! Brug ikke skråstolen længere, når dit barn kan sidde uden støtte
3. ADVARSEL! Skråstolen er ikke beregnet til længere soveperioder
4. ADVARSEL! Det er farligt at anvende skråstolen på et højt placeret underlag, fx et bord.
5. ADVARSEL! Brug altid låsesystemet.
6. ADVARSEL! Lad aldrig ældre børn lege i eller omkring produktet.
7. ADVARSEL! Undlad at bære, løfte eller justere skråstolen, når der sidder et barn i den.
8. Skråstolen erstatter ikke en vugge eller en seng. Hvis dit barn skal sove, skal det lægges i en egnet vugge eller seng.
9. ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler. Brug kun reservedele leveret eller godkendt af producent/forhandler.
10. Brug kun originale Childhome reservedele til gitteret.
11. Producentens garanti kan ikke overføres og kan derfor kun påberåbes af den første ejer.
12. Dette barneliggende er egnet til børn til 9 måneder med en vægt på op til 9 kg.
13. ADVARSEL! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder med stærk varme, som fx elektriske ovne, gasovne, m.m. i nærheden af produktet.
14. ADVARSEL! For at undgå kvælningsrisiko skal denne plastemballage fjernes, før produktet tages i brug. Emballagen skal enten tilintetgøres eller opbevares utilgængeligt for børn
15. Overholder sikkerhedskrav EN 12790:2009



RENGØRING- OG VEDLIGEHOLDELSSES ANBEFALING

16. Læs venligst tekstilomsorgssymbolerne.
17. Rengør, vedligehold og kontroller dette produkt regelmæssigt.

BABYSITTER

VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.



SÄKERHETS INSTRUKTIONER

1. VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
2. VARNING: Använd inte så snart ditt barn kan sitta utan hjälp.
3. VARNING! Denna tillbakalutade vagga är inte avsedd för att sova längre stunder i.
4. VARNING! Det är farligt att använda den tillbakalutade vaggan på en upphöjd yta, t.ex. ett bord.
5. VARNING! Använd alltid selen.
6. VARNING: Låt inte andra barn leka med denna produkt.
7. VARNING: Bär, lyft eller justera aldrig babysittern samtidigt som barnet sitter i den.
8. Babysittern är inte någon ersättning för någon slags spjålsäng eller säng. Om barnet behöver sova, bör det placeras i lämplig spjålsäng eller säng.
9. VARNING: Använd inte produkten om delar är trasiga eller saknas. Använd endast delar som är godkända av tillverkaren.
10. Använd endast Childhome originalreservdelar till denna produkt.
11. Tillverkarens garanti är inte överförbar och kan därför endast återopas av den första ägaren.
12. Denna barnstol är lämplig för barn upp till 9 månaders ålder och en max.vikt på 9 kg.
13. VARNING: Var vaksam mot öppna eldar eller andra värmekällor, som el-element, grillar mm. i närheten av produkten.
14. VARNING: För att undvika kvävning, ta bort plastpåsen före användning. Förstör den eller förvara den utom räckhåll för barn.
15. Uppfyller säkerhetskrav EN 12790:2009



RENGÖRINGS- OCH UNDERHÅLLSREKOMMENDATION

16. Vänligen läs textilvårdssymbolerna.
17. Rengör, behåll och kontrollera denna produkt regelbundet.

VIPPESTOLEN

VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK.



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. ADVARSEL! La aldri barn være uten tilsyn.
2. ADVARSEL! Ikke bruk den tilbaketrente vuggen når barnet ditt kan sitte uten hjelp.
3. ADVARSEL! Den tilbaketrente vuggen er ikke beregnet til lengre søvnperioder.
4. ADVARSEL! Det er farlig å bruke den tilbaketrente vuggen på en opphevet flate, for eksempel et bord.
5. ADVARSEL! Fest alltid barnet med selene.
6. ADVARSEL! La aldri eldre barn leke i eller rundt produktet.
7. ADVARSEL! Man må aldri bære, løfte eller justere vippestolen med barnet oppe.
8. Denne vippestolen er ikke en erstatning for en barneseng. Hvis barnet trenger å sove, må det plasseres i en barneseng.
9. ADVARSEL! Ikke bruk hvis deler er ødelagte eller mangler. Bruk kun deler godkjent av produsenten.
10. Bruk kun originale Childhome reservedeler til dette produktet.
11. Garantien fra produsenten er ikke overførbar og kan derfor bare påberopes av den første eieren.
12. Denne liggestolen er egnet for barn på inntil 9 måneder med en maksimal vekt på 9 kg.
13. ADVARSEL! Pass på åpne branner eller andre varmekilder, for eksempel elektriske elementer, griller etc. i nærheten av produktet.
14. ADVARSEL! For å unngå kvelning, fjern plastpose før bruk. Ødelegg det eller oppbevar det utilgjengelig for barn.
15. Oppfyller sikkerhetskrav EN 12790:2009



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD ANBEFALING

16. Vennligst les tekstilomsorgsymbolene.
17. Vennligst rengjør, vedlikehold og kontroller dette produktet regelmessig.

SITTERI TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



TURVALLISUUSOHJEET

1. VAROITUS! Älä jätä lasta ilman valvontaa.
2. VAROITUS! Älä käytä sitteriä, kun lapsi osaa istua ilman tukea.
3. VAROITUS! Sitteri ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen.
4. VAROITUS! Sitterin käyttäminen korkealla tasolla, kuten pöydän päällä, on vaarallista.
5. VAROITUS! Käytä aina sitterin turvavaljaita.
6. VAROITUS: Älä anna isompien lasten leikkiä sängyssä/kehdossa tai sen kanssa.
7. VAROITUS: Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta vauvan sisällä.
8. Tämä sitteri ei korvaa sänkyä. Älä anna lapsen nukkua sitterissä pitkiä aikoja, vaan laita hänet silloin sänkyyn.
9. VAROITUS: Älä käytä, jos jokin osa on rikkoontunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu. Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
10. Käytä tuotteen kanssa vain Childhome alkuperäisvaraosia.
11. Valmistajan takuu ei ole siirrettävissä, ja siksi niitä voidaan käyttää ensimmäisen omistajan ainoita tuotteita.
12. Tämä sitteri sopii lapsille, joiden paino on korkeintaan 9 kg, 9 kuukauden ikään asti.
13. VAROITUS: Varo avoimia tulipaloja tai muita lämmönlähteitä, kuten sähköelementtejä, grillit jne. lähellä tuotetta.
14. VAROITUS Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista tämä muovipakkaus ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä pakkaus tulee hävittää tai pitää poissa lasten ulottuvilta.
15. Täyttää turvallisuusvaatimukset EN 12790:2009



PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO SUOSITUS

16. Lue tekstiilien hoito -merkit.
17. Puhdista, säilytä ja tarkista tämä tuote säännöllisesti.

EĞİM BEŞİK

ÖNEMLİ! BU TALİMATLARI OKUYUN VE UYGULAYIN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.



GÜVENLİK TALİMATLARI

1. UYARI! Çocuđu asla yalnız bırakmayınız .
2. DİKKAT: Çocuđunuz yardımsız oturabilmeye başladıktan eğik beşik olarak kullanmayın
3. DİKKAT: Bu eğimli beşik uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır
4. DİKKAT! Eğimli beşiğı, masa gibi yerden yüksek bir yüzeye koyarak kullanmak tehlikelidir
5. DİKKAT! Her zaman koltuk emniyet kemerini kullanın.
6. DİKKAT: Diğer çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
7. DİKKAT: Anakucağına asla içinde bir çocuk varken taşımayın, kaldırmayın ya da ayarlamayın.
8. Ana kucağı karyola veya yatağına yerine kullanılamaz. Çocuđunuzun uyuması gerekirse, onu uygun bir karyola veya yatağına yatırın.
9. UYARI! Parçalar kırılmış veya eksikse kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı parçaları kullanın.
10. Lütfen yalnızca orijinal Childhome yedek parçaları kullanınız.
11. Üretici garantisi devredilemez, bu sebeple sadece ürünün ilk sahibi tarafından kullanılabilir.
12. Bu çocuk yatma oturağı en fazla 9 kg ağırlığında olan 9 aylık çocuklar için uygundur.
13. UYARI! Ürünün yakınında elektrik yangınları, gaz yangınları, vb. Gibi açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.
14. UYARI! Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bu makaleyi kullanmadan önce plastik kapağı çıkarın. Bu kapak yok edilecek veya çocuklardan uzak tutulacaktır.
15. Güvenlik gereksinimlerini karşılamaktadır EN 12790:2009



TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

16. Lütfen tekstil bakım simgelerini okuyun.
17. Lütfen bu ürünü düzenli olarak temizleyin, bakımını yapın ve kontrol edin.

LEŻACZEK

WAŻNE! PONIŻSZE INSTRUKCJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
2. OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać nosidełka w pozycji rozłożonej, jeśli dziecko umie już siedzieć bez pomocy.
3. OSTRZEŻENIE! Nosidełko w pozycji rozłożonej nie jest przeznaczone do dłuższych okresów spania.
4. OSTRZEŻENIE! Używanie rozłożonego nosidełka na płaszczyźnie znajdującej się na pewnej wysokości (np. na stole) jest niebezpieczne
5. OSTRZEŻENIE! Należy zawsze stosować system ograniczeń.
6. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozwalać, aby inne dzieci bawiły się w pobliżu produktu.
7. OSTRZEŻENIE: Nigdy nie podność przenosić ani reguluj leżaczka, kiedy znajduje się w nim dziecko.
8. Leżaczek w postaci rozłożonej nie zastępuje łóżeczka dziecięcego. Jeśli dziecko chce spać, należy położyć je w odpowiednim łóżeczku.
9. OSTRZEŻENIE! Nie używać stojaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła. Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
10. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
11. Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
12. Ten fotelik jest przeznaczony dla dzieci w wieku do 9 miesięcy życia i wagi do 9 kg.
13. OSTRZEŻENIE! o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., działającymi w pobliżu produktu
14. OSTRZEŻENIE! W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
15. Spełnia wymagania bezpieczeństwa EN 12790:2009



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA REKOMENDACJA

16. Proszę przeczytać symbole pielęgnacji tekstyliów.
17. Należy regularnie czyścić, konserwować i sprawdzać ten produkt.

BEEBI LAMAMISTOOL

TÄHELEPANU! LUGEGE JA JÄRGIGE NEID JUHISEID JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES.



OHUTUSJUHISED

1. HOIATUS! Ärge jätke last kunagi järelevalveta..
2. HOIATUS! Ärge kasutage kaldhälli, kui laps suudab ise istuda.
3. HOIATUS: Beebi lamamistool pole ei nähtud lapse pikemaks magamisajaks.
4. HOIATUS! Kaldhälli kasutamine kõrgemal pinnal, näiteks laual, on ohtlik.
5. HOIATUS! Kinnitage alati rihmad.
6. HOIATUS: Ärge lubage teistel lastel tootega mängida.
7. HOIATUS: Ärge kandke, tõstke ega reguleerige lamamistooli, kui laps on selle sees.
8. Beebi-lamamistool ei asenda hälli ega voodit. Kui lapsel on magamise aeg, tõstke ta sobivasse hälli või voodisse.
9. HOIATUS! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub; Kasuta ainult neid asendusi, mis on tootega kaasas või mille sobivust on kinnitanud tootja.
10. Kasutage palun ainult Childhome originaalvaruosi.
11. Tootja garantii ei ole üleantav ning seetõttu võib tugineda vaid esimene omanik.
12. Antud laste magamistool on ette nähtud kuni 9-kuu vanustele lastele (maksimaali kaal - 9kg).
13. HOIATUS! Ole teadlik, et lahtine tuli ja teised tugevad soojusallikad, nagu elektriline soojusekiirgaja (nt. reflektor), gaasileek jne. on toote läheduses ohtlikud.
14. HOIATUS Hoidumaks lämbumisohust, eemalda enne toote kasutamist see plastkate. Katte peaks hävitama või hoidma seda laste eest.
15. Vastab ohutusnõuetele EN 12790:2009



PUHASTUSE JA HOOLDUSE SOOVITUS

16. Palun lugege tekstiiltoe sümbolit.
17. Palun puhastage seda toodet korrapäraselt ja kontrollige seda.

ATLIEKTAIS ŠŪPULIS SVARĪGI! IZLASIET UN IEVĒROJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOŠ TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.



DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. BRĪDINĀJUMS! Neatstādiet bērnu vienu bez uzraudzības.
2. BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet atliekto šūpuli, kad bērns jau spēj sēdēt bez palīdzības.
3. BRĪDINĀJUMS! Atliektais šūpulis nav paredzēts ilgstošai gulēšanai.
4. BRĪDINĀJUMS! Ir bīstami izmantot atliekto šūpuli uz paaugstinātas virsmas, piemēram, galda.
5. BRĪDINĀJUMS! Vienmēr izmantojiet aizsargsistēmu.
6. BRĪDINĀJUMS: Neļaujiet citiem bērniem spēlēties ar šo izstrādājumu.
7. BRĪDINĀJUMS! Nekad nenesiet, neceliet un nepielāgojiet šūpuļkrēslu, ja tajā atrodas bērns.
8. Šis bērnu sēdekliņš neaizstāj ne šūpulīti, ne gultu. Ja bērns vēlas gulēt, tas jāieliek piemērotā šūpulītī vai gultā.
9. BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet produktu, ja kāda no šīm sastāvdaļām ir sadalīta, iepļūsusi vai pazudusi. Neizmantojiet rezerves daļas, izņemot ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.
10. Lūdzam izmantot tikai oriģinālās Childhome rezerves daļas.
11. Ražotāja garantija nav nododama un tādēļ to var atsaukties tikai pirmais īpašnieks.
12. Šis bērnu guļamkrēsls ir piemērots bērniem līdz 9 mēnešu vecumam, pie maksimālā svara 9 kg.
13. BRĪDINĀJUMS! Apzinieties, cik ir bīstami, ja produkta tuvumā atrodas vaļēja uguns vai cits karstuma avots, piemēram, elektriskais kamīns vai gāzes plīts.
14. BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājumu lietojat, noņemiet šo plastmasas apvalku, lai nebūtu nosmakšanas briesmu. Pēc tam apvalks jāiznīcina vai jāsarga no bērniem.
15. Atbilst drošības prasībām EN 12790:2009



TĪRĪŠANA UN APKOPE IETEIKUMS

16. Lūdzu, izlasiet tekstilizstrādājumu apkopes simbolus.
17. Lūdzu, regulāri tīrīt, uzturēt un pārbaudīt šo produktu.

ATLOŠIAMASIS LOPŠYS

SVARBU! PERSKAITYKITE IR VYKDYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.



SAUGOS NURODYMAI

1. ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite atlošiamojo lopšio, kai vaikas jau gali atsistoti pats.
3. ĮSPĖJIMAS: Atlošiamasis lopšys nėra skirtas ilgai trunkančiam miegui.
4. ĮSPĖJIMAS: Pavojinga statyti atlošiamąjį lopšį ant iškilaus paviršiaus, pvz., ant stalo.
5. ĮSPĖJIMAS! Visada užsekite saugos diržus.
6. ĮSPĖJIMAS: Neleiskite kitiems vaikams žaisti su šiuo gaminiu.
7. ĮSPĖJIMAS! Neneškite, nekelkite ir nereguliuokite gultuko, jei jame yra kūdikis.
8. Ši vaiko sėdynė nepakeičia lovos ar lovos. Jei jūsų vaikas turi miegoti, tada jis turi būti dedamas į tinkamą lovą ar lovą.
9. ĮSPĖJIMAS! Nevartokite gaminio, jei jo dalis yra sugadinta, suplyšta arba trūksta. Nenaudokite atsarginių dalių, išskyrus patvirtintas gamintojo.
10. Naudokite tik originalias Childhome atsargines dalis.
11. Gamintojo garantija neperduodamas, todėl gali būti remiamasi tik pirmajam savininkui.
12. Ši vaikiška kėdutė-lopšys skirta vaikams iki 9 mėnesių amžiaus, kurių svoris neviršija 9 kg.
13. ĮSPĖJIMAS! Atkreipkite dėmesį į tai, ar tai pavojinga, jei netoli gaminio yra atvira liepsna ar kitas šilumos šaltinis, pvz., Elektrinis židinytis ar dujinė viryklė.
14. ĮSPĖJIMAS! Prieš naudojant šį gaminį, pašalinti plastiko pakuotę, kad būtų išvengta pavojaus uždusti. Ši pakuotė turi būti sunaikinta arba saugoma atokiai nuo vaikų.
15. Atitinka saugos reikalavimus EN 12790:2009



VALYMO IR EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJA

16. Perskaitykite tekstilės priežiūros simbolius.
17. Prašome reguliariai valyti, prižiūrėti ir tikrinti šį gaminį.

BABAFOTEL

FONTOS! OLVASD EL ÉS KÖVESSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA A JÖVŐBEN IS.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
2. FIGYELEM: Mihelyt a gyermek támasz nélkül ülni tud, ne használja többé a pihenőszéket.
3. FIGYELEM! A megdöntött babafotel nem alkalmas arra, hogy a gyerek hosszú ideig aludjon benne.
4. FIGYELEM! Veszélyes a megdöntött babafotelt magas felületen használni, pl. asztalon.
5. FIGYELEM! Mindig használja a biztonsági övet.
6. FIGYELEM: Ne hagyjon nagyobb gyerekeket játszani a termékben vagy annak közelében.
7. FIGYELEM: Ne hordozza, ne emelje fel és ne igazítsa a játszókat, ha a gyermek benne van!
8. A babafotel nem helyettesíti a gyerekágyat vagy a bölcsőt. Ha a gyerek elálmosodik, be kell tenni egy megfelelő kiságyba vagy bölcsőbe.
9. FIGYELMEZTETÉS! A terméket nem használható, ha bármely része törött, hibás vagy hiányzik.
10. Csak eredeti Childhome alkatrészeket használjon.
11. A gyártói garancia nem átruházható és ezért csak akkor lehet hivatkozni az első tulajdonos.
12. Ez a gyermek pihenőülés 9 hónaposnál nem idősebb és legfeljebb 9 kg testsúlyú gyermekek számára alkalmas.
13. FIGYELMEZTETÉS! Kerülje nyílt láng és más hőforrások pl.: elektromos fűtőberendezés, kályha használatát a termék közvetlen közelében.
14. FIGYELEM fulladásveszély elkerülése, távolítsa el a védőburkolatot műanyag használata előtt a cikket. Ezt a borítékot el kell tisztítani, vagy távol kell tartani a gyermekektől.
15. Megfelel biztonsági követelményeknek EN 12790:2009



JAVASLATOK TISZTÍTÁSHOZ ÉS KARBANTARTÁSHOZ

16. Kérjük, tartsa szem előtt a textileken található jelöléseket.
17. Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.

POLOHOVATEĽNÁ KOLÍSKA DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. UPOZORNENIE! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. UPOZORNENIE: Ak dieťa dokáže sedieť bez pomoci, polohovateľnú kolísku už viac nepoužívajte.
3. UPOZORNENIE: Polohovateľná kolíska nie je určená na dlhodobé spanie.
4. UPOZORNENIE: Je nebezpečné používať polohovateľnú kolísku na vyvýšenom povrchu, napr. na stole.
5. UPOZORNENIE! Vždy používajte poistný systém.
6. UPOZORNENIE! Nikdy nenechávajte staršie deti hrať sa vo výrobku alebo okolo neho.
7. UPOZORNENIE: Nikdy nenoste, nezdvíhajte ani neprispôbujte kolísku s dieťaťom v nej.
8. Polohovateľná kolíska nenahrádza postieľku ani posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, položte ho do vhodnej postieľky alebo postele.
9. UPOZORNENIE! Tento výrobok sa nemôže používať, pokiaľ je akákoľvek jej časť zlomená, zničená alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
10. Prosím, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
11. Záruka výrobcu je neprenosná, a preto môže byť uplatnená iba na prvého majiteľa.
12. Toto hojdacie kreslo – sedačka je vhodné pre deti vo veku do 9 mesiacov a do maximálnej hmotnosti 9 kg.
13. UPOZORNENIE! Vyvarujte sa nebezpečia iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
14. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
15. Splňa bezpečnostné požiadavky EN 12790:2009



ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

16. Dbajte na označenie týkajúce sa údržby a ošetrovania textilných častí.
17. Výrobok pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte.

LEŽALNIK

POMEMBNO! PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.



VARNOSTNA NAVODILA

1. OPOZORILO! Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
2. OPOZORILO: Takoj ko otrok lahko samostojno sedi, prenehajte uporabljati sloneče zibelke.
3. OPOZORILO: Sloneča zibelka ni namenjena za uporabo za daljši čas spanja.
4. OPOZORILO! Uporaba sloneče zibelke na dvignjenih površinah (npr. na mizi) je nevarna.
5. OPOZORILO! Vedno uporabljajte sistem za zadrževanje.
6. OPOZORILO: Nikoli ne pustite starejših otrok, da se igrajo v izdelku ali okrog njega.
7. OPOZORILO: Gugalnega stola nikoli ne nosite, dvigujte ali prilagajajte, če je v njem otrok.
8. Ta ležalnik ni namenje kot nadomestilo za posteljico. Če mora otrok spati, ga morate položiti v primerno posteljico.
9. OPOZORILO! Ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, raztrgan ali če manjka. Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja ali odobri proizvajalec.
10. Prosimo vas, da uporabljate zgolj originalne Childhome nadomestne dele.
11. Garancija proizvajalca ni prenosljiva in se zato lahko uveljavlja samo prvemu lastniku.
12. Ta ležalni sedež za otroke je primeren za do 9 mesecev stare in največ 9 kg težke otroke.
13. UPOZORNENIE. Upoštevajte nevarnost odprtega ognja ter drugih nevarnih virov toplote, kot so npr. električni ali plinski grelniki itd., v neposredni bližini izdelka.
14. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
15. Ustreza varnostnim zahtevam EN 12790:2009



ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

16. Prosimo, preberite simbole za nego tekstila.
17. Redno čistite, vzdržujte in preverite ta izdelek.

LEAGĂN ÎNCLINAT

IMPORTANT! CITIȚI ȘI URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

1. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
2. AVERTISMENT! Nu folosiți leagănul înclinat dacă copilul dvs. poate ședea fără ajutor
3. AVERTISMENT! Leagănul înclinat nu este conceput pentru perioade îndelungate de dormit.
4. AVERTISMENT! Utilizarea acestui leagăn înclinat pe o suprafață ridicată (de ex. o masă) este periculoasă.
5. AVERTISMENT! Folosiți întotdeauna sistemul de limitare a mișcării.
6. AVERTISMENT: Nu lăsați copiii mai mari să se joace pe sau în jurul produsului.
7. AVERTISMENT! Nu transportați, nu ridicați și nu reglați balansoarul cu copilul în el.
8. Acest leagăn înclinat nu înlocuiește un pat. Când copilul trebuie să doarmă, el trebuie așezat într-un pat corespunzător.
9. AVERTIZARE! Nu utilizați dacă piesele sunt rupte sau lipsesc. Utilizați numai piese aprobate de producător.
10. Vă rugăm să utilizați doar piese de schimb originale Childhome.
11. Garanția producătorului nu este transferabil și, prin urmare, poate fi invocată numai de către primul proprietar.
12. Acest balansoar este adecvat pentru copii în vârstă de până la 9 luni și o greutate maximă de 9 kg.
13. AVERTIZARE! Fiți conștienți de riscul de incendii deschise și de alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendiile cu bară electrică, incendiile de gaze etc. în apropierea produsului
14. AVERTIZARE! Pentru a evita riscul sufocării, scoateți folia protectoare din plastic înainte de a folosi acest produs. Acest plic ar trebui distrus sau ținut departe de copii.
15. Respectă cerințele de siguranță EN 12790:2009



CURATIREA SI INTRETINEREA

16. Citiți simbolurile pentru îngrijirea textilelor.
17. Curățați, întrețineți și verificați în mod regulat acest produs.

HOUPACÍ LEHÁTKO

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO POKYNY A ULOŽTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. UPOZORNĚNÍ! Pokud je dítě schopné se samo posadit, opěrné lehátko již nepoužívejte.
3. UPOZORNĚNÍ! Opěrné lehátko není určeno pro delší dobu spánku.
4. UPOZORNĚNÍ! Je nebezpečné používat toto opěrné lehátko na vyvýšeném povrchu, např. stole.
5. UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte zádržný systém.
6. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechte starší děti hrát si v blízkosti výrobku.
7. UPOZORNĚNÍ! Houpací lehátko nikdy nenoste, nezvedejte ani neseřizujte s dítětem uvnitř.
8. Toto houpací lehátko nenahrazuje dětskou postýlku nebo lůžko. Pokud vaše dítě potřebuje spát, je třeba jej uložit do vhodné dětské postýlky nebo na lůžko.
9. UPOZORNĚNÍ! Výrobek nemůže být používán, pokud je jakákoli její část zlomená, zničená nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
10. Používejte prosím pouze originální náhradní díly značky Childhome.
11. Záruka výrobce je nepřenosná, a proto může být uplatněna pouze na prvního majitele.
12. Tato dětská lehačka - sedačka je vhodná pro děti ve věku do 9 měsíců a do maximální hmotnosti 9 kg.
13. UPOZORNĚNÍ! Vyvarujte se nebezpečí jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové ohřívače atd., v těsné blízkosti postýlky.
14. VAROVÁNÍ OBAL zničte nebo odstraňte z dosahu dětí. NEBEZPEČÍ udušení!
15. Splňuje bezpečnostní požadavky EN 12790:2009



ČIŠTĚNÍ A INFORMACE PRO ÚDRŽBU

16. Dbejte označení týkající se údržby a ošetřování textilních částí.
17. Výrobek pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte.

ШЕЗЛОНГИ ЗА БЕБЕТА

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.

! ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОС

1. ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето без надзор.
2. ВНИМАНИЕ! Не използвайте шезлонга, след като Вашето дете се научи да стои седнало без чужда помощ.
3. ВНИМАНИЕ! Шезлонгът не е предназначен за продължително спане.
4. ВНИМАНИЕ! Употребата на шезлонга върху висока повърхност, например маса, не е безопасна
5. ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте системата за фиксиране.
6. ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на по-големи деца да играят в или около продукта..
7. ВНИМАНИЕ! Никога не носете, вдигайте или регулирайте люлката, когато вътре има дете.
8. Този шезлонг не замества детския кош или легло. Когато има нужда от сън, Вашето дете трябва да бъде поставено в подходящ кош или легло.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте, ако частите са счупени или липсват. Използвайте само части, одобрени от производителя.
10. Моля използвайте само оригинални резервни части от Childhome.
11. Гаранцията на производителя не може да се прехвърля и следователно може да се търси само от първия собственик.
12. Този шезлонг за бебе е подходящ за деца на възраст до 9 месеца при максимално тегло от 9 кг.
13. ВНИМАНИЕ! Бъдете наясно с риска от открити пожари и други източници на силна топлина, като например пожар на електрически бара, газителни пожари и т.н. в непосредствена близост до продукта
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да избегнете риска от задушаване, преди да използвате този продукт, извадете предпазната пластмасова обвивка. Този плик трябва да бъде унищожен или отстранен от деца.
15. Отговаря на изискванията за безопасност EN 12790:2009

💧 ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

16. Моля, прочетете символите за грижа за текстила.
17. Моля, редовно почиствайте, поддържайте и проверявайте този продукт.

DJEČJE LEŽALJKE

VAŽNO! PROČITAJTE I SLIJEDITE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆE POTREBE.



SIGURNOSNE UPUTE

1. UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
2. UPOZORENJE! Ne koristite ležaljku ako dijete može samostalno sjediti.
3. UPOZORENJE: Ležaljka nije namijenjena za dulje vrijeme spavanja.
4. UPOZORENJE: Opasno je koristiti ležaljku na povišenoj površini, npr. na stolu
5. UPOZORENJE! Uvijek koristite sigurnosne pojaseve.
6. UPOZORENJE: Nikada ne dopustite starijoj djeci da se igraju u proizvodu ili oko njega.
7. UPOZORENJE: Nikada nemojte nositi, dizati ili namještati kolijevku dok je dijete u njoj.
8. Ova ležaljka nije zamjena za krevetić. Dijete stavite na spavanje u prikladan krevetić ili kolijevku.
9. UPOZORENJE: Nemojte koristiti ako su dijelovi slomljeni ili nedostaju. Koristite samo dijelove koje je odobrio proizvođač.
10. Molimo Vas koristite samo originalne Childhome- rezervne dijelove.
11. Jamstvo proizvođača nije prenosiva i može, dakle, samo se pozvati prvog vlasnika.
12. Ova dječja sjedalica namijenjena je za djecu u dobi do 9 mjeseci i najvišom težinom od 9 kg.
13. UPOZORENJE! Budite svjesni opasnosti od otvorenih požara i drugih izvora jakih vrućina, kao što su električni štapići, plinovi, itd. U neposrednoj blizini proizvoda
14. UPOZORENJE Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite zaštitnu foliju prije korištenja ovog proizvoda. Ovu omotnicu treba uništiti ili držati podalje od djece.
15. Zadovoljava sigurnosne zahtjeve EN 12790:2009



PREPORUKA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

16. Molimo pročitajte simbole za njegu tekstila.
17. Čistite, održavajte i provjeravajte ovaj proizvod redovito.

ЛЕЖАЧЕЕ СИДЕНЬЕ ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте креслице-качалку, когда Ваш ребенок сможет сидеть без посторонней помощи
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Креслице-качалка не предназначено для продолжительного сна.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасно использовать креслице-качалку на поверхностях, возвышающихся над полом, например на столе
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда пристегивайте ребенка.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не позволяйте старшим детям играть внутри или вблизи от изделия.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не переносите, не поднимайте и не регулируйте креслице-шезлонг, когда в нем находится ребенок.
8. Это креслице-качалка не заменяет колыбельку или кроватку. Если вашему малышу нужно поспать, переложите его в подходящую колыбельку или кроватку.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте, если детали повреждены или отсутствуют. Используйте только части, одобренные изготовителем.
10. Просьба использовать только оригинальные запасные части компании Childhome.
11. Гарантия производителя не подлежит передаче, и, следовательно, может быть вызван только первым владельцем
12. Не используйте аксессуары и запасные части.
Эта вышибала подходит для детей в возрасте до 9 месяцев и макс. вес 9 кг
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Помните о риске открытого пожара и других источников сильной жары, таких как электрические барные пожары, газовые пожары и т. Д. В непосредственной близости от продукта
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
15. Соответствует требованиям безопасности EN 12790:2009



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

16. Пожалуйста, прочитайте символы ухода за текстилем.
17. Регулярно чистите, обслуживайте и проверяйте этот продукт.

摇椅 重要！

请仔细阅读并遵守这些说明 并 保持未来参考

！ 安全守则

1. 警告！切勿将儿童无人看管。
2. 警告：当小孩懂得直立坐立时，请停止使用此产品。
3. 注意！摇椅并不是提供给小孩以用作长时间睡眠之用。
4. 警告：在较高的表面（如桌子）上使用这个摇篮非常危险。
5. 警告！请始终使用束缚系统。
6. 警告！切勿让较大的宝宝在产品中或周围玩耍。
7. 警告：请勿随宝宝内部移动或抬起本产品。
8. 本倾斜底基不能代替婴儿床或睡床。如果您的宝宝需要睡觉，应将其放在合适的婴儿床或睡床中。
9. 警告：如果部件损坏或丢失，请勿使用。只使用制造商批准的零件。
10. 请只使用生产商提供的原始配件或维修零件。
11. 制造商的保修卡是不可转让的，因此只能由第一购买者使用。
12. 本摇椅适合0-9个月，体重不超过9公斤的小孩
13. 警告！请注意产品附近的明火和其他强热源，如电子炉火灾，燃气火灾等。
14. 警告为避免窒息危险，请在使用本产品之前取下保护性塑料包装。这个信封应该被销毁或远离儿童。
15. 符合的安全要求 EN 12790:2009

💧 清洁与维护事项说明

16. 请阅读纺织品护理标志。
17. 请定期清洁，维护和检查本产品。



made with love ♥



CHILDHOME

NEERVELD 13 B - 2550 KONTICH - BELGIUM

E-MAIL: INFO@CHILDHOME.COM

LAST UPDATED: 15/09/2020

www.childhome.com

Manual Versions in Other Languages



Español



Mexicano

Other ManualsLib Projects



www.manualslib.com



www.manualslib.de



www.manualslib.es



www.manualslib.fr



www.manualslib.nl



www.manualslib.mx



www.manualslib.tech 30+ Languages